CIFRE E FATTI 2018

L'Ufficio federale dell'energia (UFE) è il centro di competenza in materia di approvvigionamento e di impiego dell'energia in seno al Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC).

I nostri obiettivi

L'UFE

- crea le premesse per un approvvigionamento energetico sufficiente, stabile, diversificato, economico e sostenibile;
- garantisce elevati standard di sicurezza per la produzione, il trasporto e l'impiego dell'energia;
- crea le condizioni quadro necessarie per un mercato dell'elettricità e del gas efficiente e per un'infrastruttura adeguata;
- si impegna a favore di un'utilizzazione efficiente dell'energia, dell'aumento della quota di energie rinnovabili e della riduzione delle emissioni di CO_2;
- promuove e coordina la ricerca energetica sul piano nazionale e sostiene la creazione di nuovi mercati per un approvvigionamento e un impiego sostenibile dell'energia.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Ufficio federale dell'energia UFE

LE NOSTRE COORDINATE

INDIRIZZO POSTALE
Ufficio federale dell'energia
UFE, CH-3003 Berna
Tel. +41 58 462 56 11
Fax +41 58 463 25 00
contact@bfe.admin.ch
www.bfe.admin.ch

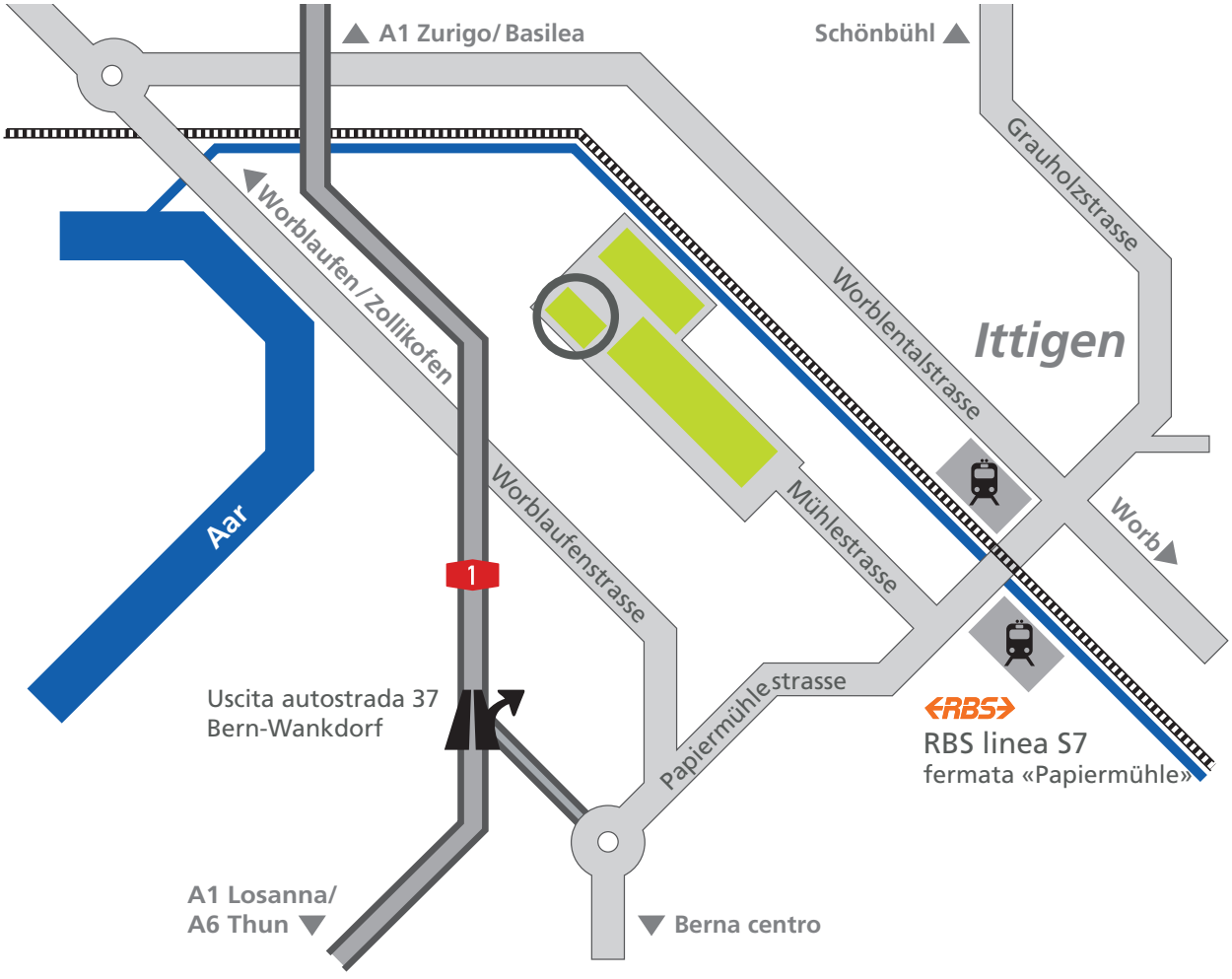
SEDE
Ufficio federale dell'energia
UFE, Mühlestrasse 4
CH-3063 Ittigen

COME RAGGIUNGERCI

Per chi arriva con i mezzi pubblici: dalla Stazione centrale di Berna treno RBS, linea S7 in direzione Worb, fino alla fermata «Papiermühle» e poi circa 5 minuti a piedi.

Per chi arriva in automobile: uscita autostrada «Bern Wankdorf», direzione Ittigen. Per i visitatori sono a disposizione posteggi contrassegnati (solo su prenotazione).

Piano di localizzazione UFE



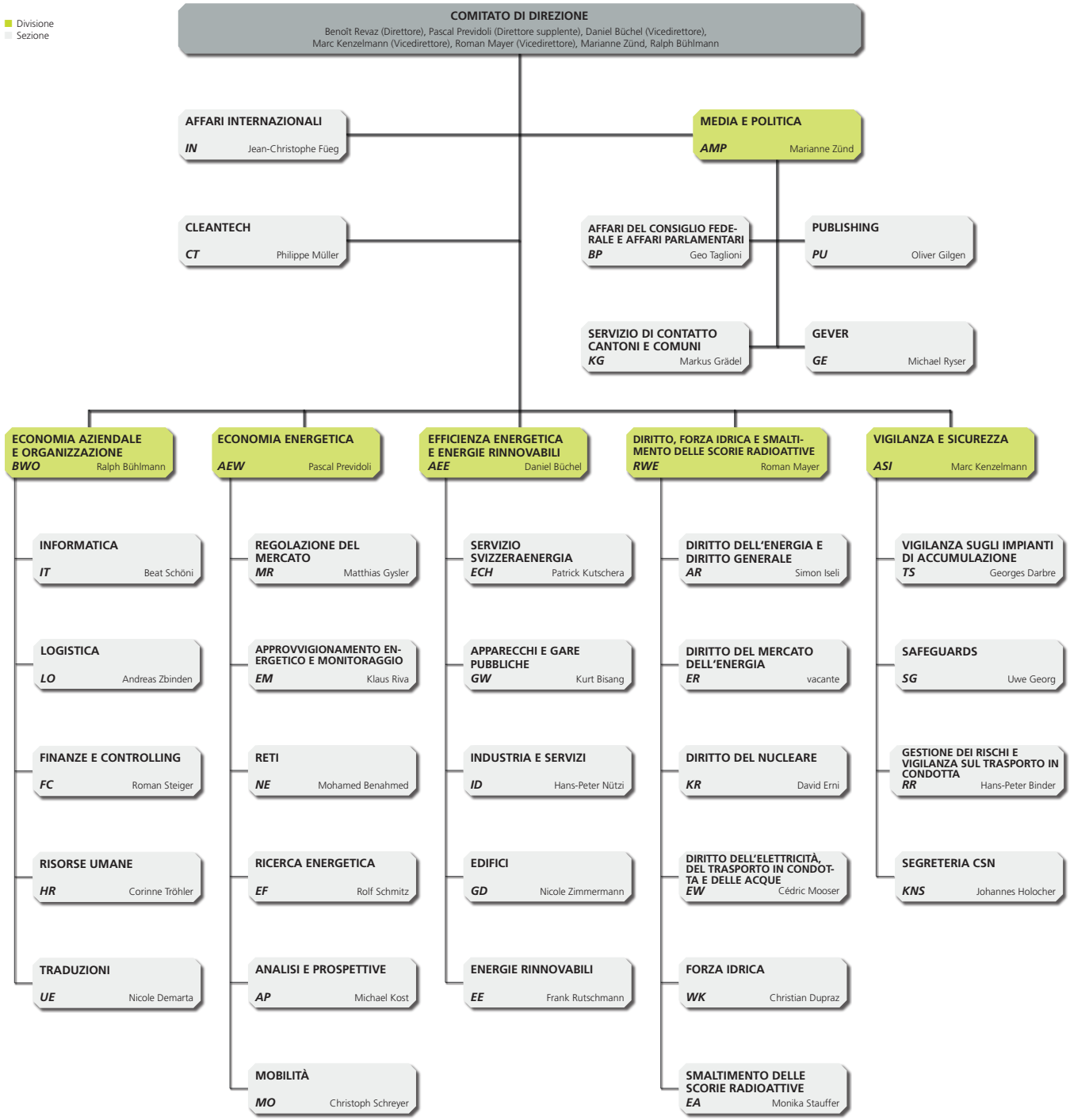
LA NOSTRA STRUTTURA

L'estrema rapidità degli sviluppi nella politica, nell'economia e nella tecnologia energetica accresce costantemente gli ambiti di competenza dell'UFE. Nei prossimi anni ci si concentrerà soprattutto sui temi della sicurezza dell'approvvigionamento, della sostituzione nonché del potenziamento delle infrastrutture energetiche esistenti come anche del passaggio a sistemi energetici sostenibili e intelligenti.

L'UFE intende affrontare le sfide a venire con una struttura organizzativa snella, per continuare ad essere in grado anche in futuro di occuparsi dei propri dossier in modo efficiente, pragmatico e orientato agli obiettivi.

Nel 2018 l'UFE si presenta con sei Divisioni e con le due Sezioni Affari internazionali e Cleantech.

Organigramma Ufficio federale dell'energia UFE — Stato 1° luglio 2018



I NOSTRI SETTORI DI COMPETENZA

Per raggiungere gli obiettivi prefissati, circa 270 collaboratori in seno all'Ufficio federale dell'energia si occupano dei seguenti compiti:

- la preparazione e la messa in atto di una politica energetica coerente, come pure la preparazione e l'esecuzione delle leggi e dei programmi necessari alla realizzazione di detta politica;
- la promozione della ricerca e dello sviluppo nei settori dello sfruttamento economico e razionale dell'energia e delle energie rinnovabili;
- il trattamento delle questioni energetiche sotto l'aspetto economico e tecnico;
- la preparazione e la concessione delle autorizzazioni nel settore dell'energia nucleare;
- l'autorizzazione degli impianti elettrici, qualora non di competenza dell'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte;
- l'autorizzazione degli impianti di trasporto in condotta;
- l'utilizzazione efficiente delle forze idriche e la regolamentazione nel settore delle acque di frontiera;
- la sicurezza tecnica e d'esercizio degli impianti di accumulazione e degli impianti di trasporto in condotta in Svizzera.

MEDIA E POLITICA (AMP)

La Divisione Media e politica (AMP) funge da crocevia fra Consiglio federale, Dipartimento, Parlamento, Cantoni, economia, media e società. Assicura la coerenza in tutti i dossier con la posizione generale dell'Ufficio, garantisce una comunicazione tempestiva e adeguata e risponde alle richieste dei media e dei cittadini. La Divisione promuove, in collaborazione con la Direzione dell'Ufficio, lo scambio con i Cantoni. Nella sua funzione di interfaccia interna, coordina inoltre i rapporti con i media e l'opinione pubblica e fa in modo che i temi legati all'energia risultino crossmediali e conformi alle esigenze dei destinatari, ad esempio sulle pagine Internet dell'UFE, sulla rivista energeia e sul blog UFE www.energeiaplus.com. La Divisione segue pure il processo di pubblicazione in più lingue di numerosi rapporti, opuscoli o altro materiale informativo, garantendo il controllo della qualità e il rispetto del corporate design. Infine, è responsabile della proclamazione dei vincitori del Watt d'Or, dei riconoscimenti per prestazioni eccellenti nel settore energetico e per l'organizzazione con altri Paesi dei Swiss Energy Innovation Days.

ECONOMIA AZIENDALE E ORGANIZZAZIONE (BWO)

La Divisione Economia aziendale e organizzazione si occupa dell'organizzazione e dell'attuazione di questioni strategiche nei settori relativi alle finanze, all'informatica, alla logistica e alle risorse umane. Essa sostiene la Direzione e le Divisioni nella gestione finanziaria, logistica e del personale come anche nello sviluppo dell'organizzazione e nell'ambito della traduzione. La Divisione garantisce un esercizio operativo impeccabile e orientato alle esigenze dei clienti, la sicurezza del personale sul posto di lavoro e condizioni di lavoro ottimali e non nocive per la salute.

NOS DOMAINES D'ACTION

ECONOMIA ENERGETICA (AEW)

La Divisione Economia energetica è l'interlocutore centrale per tutte le questioni connesse alla politica energetica nazionale e sostiene la Sezione Affari internazionali nell'ambito di argomenti concernenti la politica energetica svizzera nel contesto internazionale. Essa ha il compito di elaborare le basi per la politica e l'economia energetica, che comprendono analisi dell'efficacia, statistiche e prospettive energetiche a lungo termine. Essa fornisce assistenza o dirige le valutazioni come anche le analisi dell'efficacia di programmi e misure di politica energetica. La Divisione è responsabile dello sviluppo di nuovi strumenti di politica energetica e del miglioramento di quelli esistenti, nonché della definizione delle condizioni quadro per il mercato dell'elettricità e del gas e per la sicurezza di approvvigionamento a lungo termine. Essa coordina la politica energetica svizzera nel contesto internazionale. La Divisione coordina inoltre la ricerca energetica nazionale e internazionale e si occupa della pianificazione, del coordinamento e dell'attuazione di tutte le misure volte a promuovere una mobilità sostenibile ed efficiente sotto il profilo energetico.

EFFICIENZA ENERGETICA E ENERGIE RINNOVABILI (AEE)

La Divisione Efficienza energetica e Energie rinnovabili è il centro di competenza per l'efficienza energetica e le energie rinnovabili. In questi settori elabora i dati di base per la politica energetica come anche misure e strumenti nuovi per la promozione delle energie rinnovabili e l'efficienza energetica. Inoltre, coordina l'applicazione e l'esecuzione della legislazione in questi settori. Nel campo della formazione e dell'aggiornamento professionale, la Divisione assicura il perfezionamento delle tecnologie e il trasferimento di conoscenze a livello pratico. Un importante ambito di lavoro della Divisione Efficienza energetica e Energie rinnovabili è la direzione e il coordinamento del programma di partenariato SvizzeraEnergia, attraverso il quale l'UFE, insieme ai Cantoni, ai Comuni, all'economia e alle organizzazioni per la difesa dell'ambiente e dei consumatori, fornisce un importante contributo all'attuazione concreta della politica svizzera in materia di energia e di protezione del clima. SvizzeraEnergia promuove l'impiego su scala più ampia delle energie rinnovabili e l'utilizzo razionale dell'energia nell'industria, nell'artigianato, nel terziario, nel settore della mobilità nonché nell'ambito degli edifici e degli apparecchi elettrici.

DIRITTO, FORZA IDRICA E SMALTIMENTO DELLE SCORIE RADIOATTIVE (RWE)

La Divisione Diritto, forza idrica e smaltimento delle scorie radioattive si occupa di tutte le questioni di rilevanza giuridica dell'Ufficio. Essa elabora i progetti di legge e di ordinanza, esegue le procedure di consultazione, prepara i messaggi per il Parlamento e fornisce consulenza nel quadro delle deliberazioni parlamentari. La Divisione è addetta alle procedure nel campo dell'energia nucleare e all'approvazione dei piani nonché al rilascio delle autorizzazioni d'esercizio per gasdotti, oleodotti e impianti elettrici, in particolare per le linee ad alta tensione. Essa è inoltre responsabile della forza idrica ed esercita l'alta vigilanza sullo sfruttamento delle acque per la produzione di elettricità. Inoltre elabora le basi per lo smaltimento delle scorie radioattive in Svizzera e, in particolare, dirige la procedura di selezione dei siti per i depositi in strati geologici profondi.

NOS DOMAINES D'ACTION

DIVISIONE VIGILANZA E SICUREZZA (ASI)

La Divisione Vigilanza e sicurezza (ASI) si occupa di tutti i compiti dell'Ufficio legati alla gestione della sicurezza e dei rischi nonché alla vigilanza. Attua le strategie nazionali per la protezione delle infratrutture critiche e per la lotta contro i cyber-rischi nel settore dell'energia. Grazie all'organo interno di gestione delle emergenze, delle crisi e della continuità di approvvigionamento, l'UFE è in grado di svolgere i propri compiti anche in situazioni eccezionali. La Divisione è responsabile della sicurezza edilizia, della sorveglianza e della pianificazione delle misure di emergenza per gli oltre 200 grandi impianti di accumulazione e per gli impianti di trasporto in condotta di gas naturale e petrolio. Tra le competenze dell'ASI rientrano pure il controllo e la contabilità a livello nazionale del materiale nucleare nonché le ulteriori attività di vigilanza, derivanti dagli accordi bilaterali e multilaterali della Svizzera, nei settori della non proliferazione delle armi nucleari, del controllo delle esportazioni di materiale nucleare e del ciclo dei combustibili nucleari. Alla Divisione è subordinata a livello amministrativo la Segreteria della Commissione federale per la sicurezza nucleare (CSN) con sede a Brugg (AG). L'ASI, infine, presiede la Commissione di coordinamento per l'Ispettorato degli impianti a corrente forte e rappresenta l'UFE presso lo Stato maggiore federale NBCN.

AFFARI INTERNAZIONALI (IN)

La Sezione Affari internazionali coordina la politica energetica nazionale con la politica estera in materia energetica, prepara e partecipa a trattative su accordi internazionali in ambito energetico. Essa rappresenta l'UFE in seno a organizzazioni internazionali e organismi quali l'Agenzia internazionale dell'energia (AIE), l'Agenzia per l'energia nucleare dell'OCSE (AEN), l'Agenzia internazionale dell'energia atomica (AIEA) o l'Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA).

CLEANTECH (CT)

La Sezione Cleantech è l'interlocutore centrale per i progetti pilota e di dimostrazione e per i progetti faro, come anche per il promovimento del trasferimento scientifico e tecnologico. La Sezione funge da piattaforma di dialogo tra l'economia, il settore scientifico e il mondo politico, coordina le misure del masterplan Cleantech e fornisce consulenza agli interessati sulle offerte nell'ambito della promozione dell'innovazione.

LE NOSTRE RISORSE

Il centro amministrativo del DATEC a Ittigen, presso Berna, conta 1100 posti di lavoro ed è situato in parte sull'ex area industriale dell'impresa Gurit-Worbla AG. Oltre all'Ufficio federale dell'energia (UFE) i tre edifici del centro amministrativo ospitano anche l'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), l'Ufficio federale delle strade (ASTRA) e l'Ufficio federale dei trasporti (UFT).

UFFICIO FEDERALE DELL'ENERGIA UFE
Mühlestrasse 4, CH-3063 Ittigen
Indirizzo postale: CH-3003 Berna
Telefono +41 (0)58 462 56 11
Fax +41 (0)58 463 25 00
contact@bfe.admin.ch
www.bfe.admin.ch

Nel 2018 l'UFE dà lavoro a 263 persone, per un totale di 230 posti a tempo pieno equivalenti, compresi 3 stagisti universitari, 7 apprendisti di commercio e un'apprendista in mediamatica. La quota femminile complessiva è del 41 per cento. I compiti sanciti dalla legge richiedono dai collaboratori dell'UFE conoscenze altamente specialistiche sia a livello pratico che teorico. La quota di collaboratori titolari di una laurea o di un diploma di scuola universitaria professionale è del 75 per cento, percentuale al di sopra della media. I collaboratori dell'UFE seguono regolarmente corsi di aggiornamento e procedono a scambi di informazioni regolari con partner all'interno dell'Amministrazione, nel settore economico, politico e scientifico o nelle ONG.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

energeia
Newsletter dell'Ufficio federale dell'energia:
↗ www.bfe.admin.ch/energeia

Richiesta abbonamento gratuito:
↗ abo@bfe.admin.ch

- ↗ www.bfe.admin.ch
- ↗ www.energeiaplus.com
- ↗ www.energieschweiz.ch
- ↗ www.uvek.admin.ch
- ↗ www.ensi.ch
- ↗ www.kns.admin.ch
- ↗ www.esti.ch
- ↗ www.bfe.admin.ch/eri

Fotografie: Dominique Uldry (pag. 1), Béatrice Devènes (pag. 7)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Ufficio federale dell'energia UFE